

## **LICENCE TO USE THE ORGALIM GENERAL CONDITIONS IN ELECTRONIC FORMAT**

This Agreement is entered into between:

Orgalim - Europe's Technology Industries aisbl (hereinafter called "Orgalim")

whose registered office is at

Orgalim aisbl  
Avenue des Arts 56,  
1000 Brussels, Belgium

registered under company number 0414.341.438

and

Discom BV (hereinafter called "the Licensee")

whose registered office is at

Staalindustieweg 5 2952 AT - Alblasterdam (The Netherlands)

registered under company VAT number NL004415991B01B01

represented by (official capacity) Helene Lakens

Orgalim and the Licensee are hereinafter jointly referred to as the "Parties" or individually as a "Party".

### **WHEREAS:**

i) Orgalim is the owner of the rights, in particular copyrights, pertaining to the "SI 24 - General Conditions for the Supply and Installation of Mechanical, Electrical and Electronic Products" hereinafter referred to as "SI 24" published in April 2024.

ii) Orgalim is also owner of the logo "Orgalim" and the rights relating thereto.

iii) The Licensee wishes to reproduce SI 24 in electronic format for use in tenders and contracts between the Licensee and its customers and suppliers.

**Now therefore the Parties have agreed as follows:**

### **1. SCOPE OF LICENCE**

The Licence covers exclusively the right to store the English language version of SI 24 in the Licensee's internal information system and to reproduce this version (these versions) in electronic format for use in tenders and contracts between the Licensee and its customers and suppliers. The licence also covers the right for the Licensee and its customers and suppliers to print out paper copies of the SI 24 received electronically from the Licensee and use such copies solely for the purpose of the Licensee's tenders/contracts. Use of this document in any other ways or for any other purposes is prohibited.

**The Licence does not comprise the right to store and publish Orgalim's licensed documents on a publicly accessible web page.**

## **2. INDICATIONS OF COPYRIGHT OWNERSHIP**

Orgalim retains the rights, in particular copyrights, to the licensed document. The Orgalim document must be printed without changes. The reproduction must include the registered Orgalim Logo in colour when possible for the printer to reproduce colour, otherwise in black or grey. The reproduction shall also include the following text at the bottom of all pages : "Licensed for electronic use by [name of Licensee] ; Licence N° (licence number assigned) ORGALIM".

## **3. DURATION OF THE LICENCE**

This Licence Agreement and the granted Licence apply for one year from the date of signature of the Licence Agreement. The Licence Agreement is thereafter renewed for consecutive one-year periods, unless written notice of non-renewal is given by one Party to the other no later than six weeks before expiry of the then-current period. Upon renewal, the agreed Licence fees will be invoiced to the Licensee.

## **4. NO ASSIGNMENT OF THE LICENCE**

The Licensee may not assign the Licence nor grant sublicences.

## **5. FUTURE AMENDMENTS OF TEXT OF SI 24**

Orgalim undertakes to inform and to provide new copies of the licensed documents by e-mail to the Licensee in case of any amendments. The Licence according to Article 1 above shall automatically cover also such amendments and possible future versions of SI 24. Should the Licensee not wish to adopt the latest version of SI 24, he shall inform Orgalim.

## **6. FEES AND PAYMENT OF FEES**

The Licence is granted for the agreed fee stipulated on the order. In case of a fee increase, Orgalim will inform the Licensee and will give sufficient notice to terminate the licence before the increase's implementation. The fee will be paid either by credit card online or by bank transfer to Orgalim's account.

## **7. BREACH OF AGREEMENT**

In case of any breach of the present Licence Agreement by the Licensee, Orgalim will be entitled to terminate the present agreement. If the breach can be remedied, a notice will be sent to the Licensee and a reasonable remedy period will be granted prior to termination.

## **8. APPLICABLE LAW & DISPUTE SETTLEMENT**

This Licence Agreement is governed by Belgian law. Any dispute in connection with it will be settled by the French-speaking courts of Brussels.

---

### **Terms & Conditions**

The following are the terms and conditions applicable to the issue and use of electronic documents and must be read in conjunction with the Licence Agreement. Together they contain the terms and conditions of the Licensee's contract with Orgalim for the provision of Services. For purposes of these terms and conditions only, the terms the Licence shall, where the context so requires, be interpreted as referring to all parties who may receive, or otherwise be given access to, the Electronic Documents.

These terms and conditions are intended to govern the rules of conduct and methods of operation between the Licensee and Orgalim in relation to the electronic transfer of commercial and administrative data for the purpose of, or associated with, the purchase of Orgalim General Conditions in electronic format.

Delivery of all Electronic Documents will occur using downloads from our secured web hosting service. Despite state-of-the-art security precautions, neither Orgalim, any other Orgalim member federation nor the Licensee are guaranteed absolute security. The Licensee's computer and/or network, while a part of the system, fall outside of Orgalim's control and may become a weak link within the system. Despite all the security precautions, Orgalim cannot accept responsibility for the Licensee's terminal equipment.

Article 20 of the ICC UCP for Documentary Credits (1998 reprint) states that unless otherwise stated, banks will accept as an original document any document which is produced by reprographic,

automated or computerised systems; however, the legality of Electronic Documents is not yet established in all jurisdictions. Therefore, the Licensee acknowledge and accept that the Electronic Documents may be refused by one or all of the Licensee's transaction counterparts, resulting in settlement delays. Orgalim cannot and will not accept any liability for claims or losses arising from such settlement delays. The Licensee is further responsible for discovering whether Electronic Documents have been accepted as legally binding documents in the jurisdiction(s) in which such Electronic Documents are destined to be used. Orgalim accepts no responsibility in this regard.